PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1250/2014

od 21. studenoga 2014.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 891/2009 u pogledu carinskih kvota za šećer podrijetlom iz Srbije

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ([1]), a posebno njezine članke 180. i 187.,

budući da:

(1) Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Srbije, s druge strane ([2]) („SPP") odobren je Odlukom Vijeća i Komisije 2013/490/EU, Euratom ([3]), a stupio je na snagu 1. rujna 2013. Člankom 26. stavkom 4. SPP-a predviđen je bescarinski pristup za uvoz proizvoda iz Srbije u Uniju iz tarifnih brojeva 1701 i 1702 Kombinirane nomenklature, u granicama godišnje carinske kvote od 180 000 tona.

(2) Protokol uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Srbije, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji ([4]) („Protokol") potpisan je 25. lipnja 2014. Njegovo potpisivanje, u ime Europske unije, Europske zajednice za atomsku energiju i država članica odobreno je odlukama Vijeća 2014/517/EU ([5]) i 2014/518/Euratom ([6]).

(3) Člankom 2. Protokola predviđa se izmjena članka 26. stavka 4. SPP-a radi povećanja postojećih carinskih kvota za šećer podrijetlom iz Srbije u granicama godišnje carinske kvote od 181 000 tona.

(4) U skladu s člankom 3. Odluke 2014/517/EU Protokol se primjenjuje privremeno, u skladu s člankom 14., od prvog dana drugog mjeseca nakon datuma njegova potpisivanja do završetka postupaka njegova sklapanja. Stoga bi povećanje postojećih carinskih kvota za šećer podrijetlom iz Srbije trebalo stupiti na snagu od 1. kolovoza 2014.

(5) Uredbom Komisije (EZ) br. 891/2009 ([7]) predviđeno je otvaranje i upravljanje carinskim kvotama za sektor šećera, uključujući i one podrijetlom iz Srbije. Stoga je tu Uredbu potrebno izmijeniti kako bi se u obzir uzeo Protokol.

(6) U skladu s člankom 11. Protokola, u prvoj godini privremene primjene Protokola količine novih carinskih kvota i povećanja količine postojećih carinskih kvota izračunavaju se razmjerno osnovnim godišnjim količinama

([1]) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.
([2]) SL L 278, 18.10.2013., str. 16.
([3]) Odluka Vijeća i Komisije 2013/490/EU, Euratom od 22. srpnja 2013. o sklapanju Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Srbije, s druge strane (SL L 278, 18.10.2013., str. 14.).
([4]) SL L 233, 6.8.2014., str. 3.
([5]) Odluka Vijeća 2014/517/EU od 14. travnja 2014. o potpisivanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, i privremenoj primjeni Protokola uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Srbije, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji (SL L 233, 6.8.2014., str. 1.).
([6]) Odluka Vijeća 2014/518/Euratom od 14. travnja 2014. o odobrenju sklapanja Protokola uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Srbije, s druge strane, od strane Europske komisije u ime Europske zajednice za atomsku energiju, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji (SL L 233, 6.8.2014., str. 20.).
([7]) Uredba Komisije (EZ) br. 891/2009 od 25. rujna 2009. o otvaranju i predviđanju upravljanja određenim carinskim kvotama Zajednice u sektoru šećera (SL L 254, 26.9.2009., str. 82.).

navedenima u Protokolu, uzimajući u obzir dio razdoblja koji je protekao prije 1. kolovoza 2014. Stoga bi povećanje količine postojećih carinskih kvota za šećer podrijetlom iz Srbije za 2014. trebalo biti dostupno u razdoblju od 1. kolovoza 2014. do 31. prosinca 2014.

(7) S obzirom na to da se, u skladu s člankom 3. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 891/2009, carinskim kvotama u tom sektoru upravlja po tržišnoj godini, potrebno je uzeti u obzir razmjerno povećanje količine carinskih kvota otvorenih za tržišnu godinu 2013./2014. te količina koje će se odobriti za tržišnu godinu 2014./2015., u skladu s Protokolom. Razmjerno povećanje godišnjih količina za mjesece kolovoz i rujan 2014. odgovara količini od 167 tona šećera. Budući da se ta količina neće moći upotrijebiti prije kraja tržišne godine 2013./2014., ona bi trebala biti dostupna u tržišnoj godini 2014./2015.

(8) U skladu s člankom 135. drugim stavkom SPP-a, SPP se ne primjenjuje na Kosovo ([1]). Uredba Vijeća (EZ) br. 2007/2000 ([2]) stavljena je izvan snage Uredbom (EZ) br. 1215/2009 ([3]). Budući da Uredbom (EZ) br. 1215/2009 više nisu predviđene koncesije na uvoz u Uniju proizvoda iz tarifnih brojeva 1701 i 1702 kombinirane nomenklature podrijetlom iz Kosova, potrebno je izbrisati upućivanja na Uredbu (EZ) br. 2007/2000 i na Kosovo u Uredbi (EZ) br. 891/2009.

(9) Uredbu (EZ) br. 891/2009 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(10) Budući da tržišna godina 2014./2015. počinje 1. listopada 2014., izmjene Uredbe (EZ) br. 891/2009 trebale bi se početi primjenjivati što prije, a ova bi Uredba stoga odmah trebala stupiti na snagu.

(11) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 891/2009 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 1. briše se točka (b).

2. U članku 1. točka (g) zamjenjuje se sljedećom:

„(g) Člankom 26. stavkom 4. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Srbije, s druge strane (*), kako je izmijenjen Protokolom uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Srbije, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji (**).

(*) SL L 278, 18.10.2013., str. 16.
(**) SL L 233, 6.8.2014., str. 3."

3. U točki (b) članka 2. briše se riječ „Kosovo" i s njom povezana bilješka.

4. U Prilogu I. dio II. zamjenjuje se tekstom iz Priloga ovoj Uredbi.

([1]) Ova oznaka ne dovodi u pitanje stajališta o statusu i u skladu je s UNSCR 1244/1999 i s mišljenjem Međunarodnog suda pravde o deklaraciji o neovisnosti Kosova.
([2]) Uredba Vijeća (EZ) br. 2007/2000 od 18. rujna 2000. o uvođenju izvanrednih trgovinskih mjera za zemlje i područja koji sudjeluju u procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije ili su s njime povezani te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2820/98 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1763/1999 i (EZ) br. 6/2000 (SL L 240, 23.9.2000., str. 1.).
([3]) Uredba Vijeća (EZ) br. 1215/2009 od 30. studenoga 2009. o uvođenju izvanrednih trgovinskih mjera za zemlje i područja koji sudjeluju u Procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije ili su s njim povezani (SL L 328, 15.12.2009., str. 1.).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od tržišne godine 2014./2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. studenoga 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Dio II. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 891/2009 zamjenjuje se sljedećim:

„Dio II.: Šećer s Balkana

TREĆA ZEMLJA ili carinsko područje	Redni broj	Oznaka KN	Količine (tona)	Tarifna stopa u okviru kvote (EUR/tona)
Albanija	09.4324	1701 i 1702	1 000	0
Bosna i Hercegovina	09.4325	1701 i 1702	12 000	0
Srbija	09.4326	1701 i 1702	181 000 [1]	0
bivša jugoslavenska republika Makedonija	09.4327	1701 i 1702	7 000	0

[1] Za tržišnu godinu 2014./2015. količina iznosi 181 167 tona.”